

๑๐๐ ปีพระยาอนุนามราชชน

๑ อ้าพระยาอนุนามราชชน
ท่านสรรค์สร้างความรู้คุณูปการ

๒ กระแสธารวัฒนธรรมขึ้นน้ำใจ
ทั่วโลกต่างเห็นพ้องรับรองกัน

๓ ว่าผลงานของท่านนั้นประเสริฐ
ท่านสืบทอดและพัฒนาภาษาไทย

๔ ท่านชี้แนะให้รู้พื้นฐาน
ส่งเสริมให้รู้กว้างทางวิเคราะห์

๕ ประเพณีพิธีกรรมการละเล่น
ท่านให้ข้อสังเกตเหตุจริงใจ

๖ มานุษยวิทยาเรื่องน่ารู้
ท่านไต่ถามทุกคนแม้จนมี

๗ ท่านรู้จักเปลี่ยนแปลงและปรับปรุง
เป็นมรดกตกทอดตลอดมา

๘ แม้ร่างท่านล่วงลับดับไปแล้ว
สืบสืบนามคุณมอดมวาร

เป็นบุคคลทรงค้ำมหาศาล
ไทยศึกษาวิชาท่านด้านสำคัญ

ระรินไหลทั่วไทยเทศทุกเขตชั้นที่
ยูเนสโกประกาศพลันอย่างมั่นใจ

ท่านวัฒนธรรมเป็นเลิศอย่าสงสัย
วรรณคดียิ่งใหญ่ที่ไพเราะ

วิจารณ์ถวิลจักษุหลักพอเหมาะ
โดยเฉพาะวรรณศิลป์ที่กินใจ

ความเชื่อนั่นอีกนิทานที่ชวนไข
ความรู้ในคติชนเกิดผลดี

ถือเป็นครูสูงค่าศึกษาวิถี
แล้วถ่ายทอดสิ่งเหล่านี้ที่ตำรา

รู้บำรุงวัฒนธรรมให้ล้ำหน้า
ควรแก่การบูชาในรั้วรังกาล

ผลงานแก้วดีเด่นเป็นแก่นสาร
โลกจึงฉลองชาติกาลท่านร้อยปี

นันทา ชนภักดิ์

ในนามกองบรรณาธิการวารสาร
อักษรศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร

ด้วยอภินันทนาการ

พลตรีประเสริฐ อิศคุปต์



อักษรศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร

ISSN 0857-2038

ปีที่ ๑๑ ฉบับที่ ๑ ๒๕๓๑

วัตถุประสงค์

เพื่อเผยแพร่วิชาการด้านมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ ผลงาน
วิชาการ การค้นคว้าวิจัยในคณะอักษรศาสตร์ มหาวิทยาลัย
ศิลปากร และบุคคลทั่วไป

เจ้าของ

คณะอักษรศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร พระราชวังสนามจันทร์
นครปฐม ๗๓๐๐๐

ที่ปรึกษา

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. แกมสุข นุ่มนนท์

บรรณาธิการ

สัจชัย สุวัจนุตร

กองบรรณาธิการ

นนทา ชุนภักดิ์

มนวิภา เจียจันทร์พงษ์

ชลธิ์บุล บรรณเวช

อนันต์ชัย เลาหะพันธุ์

กรรมการผู้จัดการ

พันทิพา ศรีพันธุ์

สำนักงาน

คณะอักษรศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร พระราชวังสนามจันทร์
นครปฐม ๗๓๐๐๐ โทร. (๐๓๔) ๒๔๒-๔๔๗

กำหนดออก

ปีละ ๒ ฉบับ ภาคการศึกษาละ ๑ ฉบับ

สมาชิกปีละ ๔๐ บาท (ป.ณ. สนามจันทร์)

๒๐/.

ถ้อยแถลงบรรณาธิการ

ในวันที่ ๑๔ ธันวาคม ๒๕๓๑ จะเป็นวันครบรอบอายุ ๑๐๐ ปีเกิดพระยาอนุমানราชธนเจ้าของนามปาก “เสฐียรโกเศศ” อันเลื่องชื่อ องค์การศึกษา วิทยาศาสตร์ และวัฒนธรรมแห่งสหประชาชาติ (UNESCO) ซึ่งมีบทบาทและหน้าที่ส่งเสริม อนุรักษ์ เผยแพร่และพัฒนาวัฒนธรรมของโลกได้ประกาศยกย่องพระยาอนุমানราชธนเป็นผู้มีผลงานดีเด่นทางวัฒนธรรมระดับโลก พระยาอนุমানราชธนเป็นสามัญชนไทยคนที่ ๒ และเป็นคนไทยคนที่ ๖ ที่ได้รับการยกย่องจากยูเนสโก สำนักงานคณะกรรมการวัฒนธรรมแห่งชาติซึ่งประสานงานโครงการเชิดชูเกียรติบุคคลระดับโลกของยูเนสโก จะจัดกิจกรรมงานสัปดาห์ ๑๐๐ ปี พระยาอนุমানราชธน ณ ศูนย์วัฒนธรรมแห่งประเทศไทย ระหว่างวันที่ ๑๔-๒๐ ธันวาคม ๒๕๓๑ นี้ อักษรศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร จึงขอการะว่ำนด้วยบทร้อยกรอง “๑๐๐ ปี พระยาอนุমানราชธน” และบทความเรื่อง ธอมัส เกรย์ ผู้ร้อยกรองมรณสูตรอันอ่อนหวาน กวีนิพนธ์ของเกรย์บทนี้มีชื่อว่า Elegy Written in a Country Churchyard ซึ่งในฉบับภาษาไทยมีพระยาอนุমানราชธนรับหน้าที่เก็บความจากภาษาอังกฤษ นาคะประทีป เรียบเรียงกลาหมุข และพระยาอุปทิศศิลปสารร้อยกรองเป็นบทดอกสร้อย “วังเอ๋ยวังเวง ห้างแห่ง! ย่ำค่ำระฆังฆาน...” ที่คนส่วนมากรู้จักกันดี

ปก อักษรศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร ฉบับนี้นำมาจากแสตมป์ที่ระลึก ๒๐๐ ปี ออสเตรเลีย (๒๖ มกราคม ค.ศ. ๑๙๘๘) ในชุด The First Fleet Arrival: January ๑๗๘๘ เป็นภาพพวกอบริจินที่กำลังตื่นเต้นเมื่อได้เห็นเรือและคนแปลกหน้าผิวขาวเป็นครั้งแรก
อบริจิน : ชาวออสเตรเลียพวกแรกสมัยก่อนประวัติศาสตร์ เป็นบทความพิเศษที่จะให้ภาพวิถีชีวิตและความเป็นอยู่ของพวกอบริจิน ก่อนที่ดินแดนอันสงบสุขของพวกเขาจะเริ่มถูกคุกคามจากคนผิวขาว ประวัติวรรณกรรมวิจารณ์เงินจากอดีตถึง ค.ศ. ๑๘๔๐ และรายงานวิจัย ลักษณะเฉพาะของการอ่านทำนองเสนาะ เป็นบทความที่บรรณาธิการเลือกมากำหนดให้ท่านผู้อ่านเป็นพิเศษ

หาก อักษรศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร ฉบับนี้ต้องใจท่านบ้าง ฉบับหน้าท่านคงอาจพอใจมากขึ้นอีก คอยติดตามและพบกันอีกครั้งทันในปี ๒๕๓๒ ◎

อักษรศาสตร์

ISSN 0857-2038

มหาวิทยาลัยศิลปากร

ปีที่ ๑๑ ฉบับที่ ๑

กันยายน พุทธศักราช ๒๕๓๑

สารบัญ



๗

ประวัติวรรณกรรมวิจารณ์จีนจากอดีตถึงค.ศ. ๑๘๔๐/หวาง เหวินผิง

๒๕ อบอริจิน : ชาวออสเตรเลียพวกแรกสมัยก่อนประวัติศาสตร์/อนันต์ชัย เลาหะพันธุ์

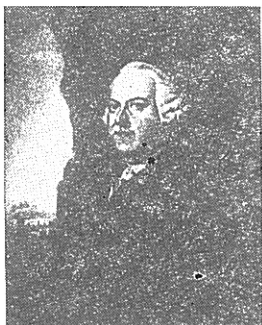
๔๒ จดหมายเหตุดเล็กซานเดอร์ ซามิลตันเกี่ยวกับราชอาณาจักรสยาม/สุพรรณิ กาญจนัญญิตี

๗๕ คติความเชื่อเกี่ยวกับสถานภาพภษัตริย์ : ภาพสะท้อนวรรณคดีสมัยอยุธยา/สุรีย์ ทวีอุดมทรัพย์

๘๗ ภูมิศาสตร์ในปัจจุบันและอนาคต/วิชัย ศรีคำ

๑๒๔ ศิลปะกับการสื่อสารทางสังคม ความเป็นไปได้ในการวิจัยร่วมสาขา/เจตนา นาควัชร

๑๐๘ รายงานวิจัย ลักษณะเฉพาะของการอ่านทำนองเสนาะ/นันทา ขุนภักดี



๑๓๗ ธอมัส เกรย์ ผู้ร้อยกรองมรดกสูทอนอ่อนหวาน/ปรีชา ช่อปทุมมา

๑๖๐ นามสกุลพระราชทาน : ภาพสะท้อนอัจฉริยภาพ
แห่งองค์สมเด็จพระมหาธีรราชเจ้า/กัณทิมา วัฒนประเสริฐ

๕๗ การอธิบายเชิงวิทยาศาสตร์
ทัศนะหนึ่งของเฮมเพิลและโอเพนไฮม์/สุนัย กรองยุทธ

๑๕๑ ภาพชีวิตพ่อใน 'เลอ แปร์กอรีโยต์' ของบัลซัค/อมรรัตน์ นิโครธานนท์

อักษรศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร

ฉบับย้อนหลัง-ปัจจุบัน

ราคาพิเศษ

ปีที่ ๖ : ๑-๒ (๒๕๒๖) ฉบับ “๑๕ ปี คณะอักษรศาสตร์”	๔๐ บาท
ปีที่ ๗ : ๑ (๒๕๒๖)	๒๐ บาท
ปีที่ ๗ : ๒ (๒๕๒๗)	๒๐ บาท
ปีที่ ๘ : ๑ (๒๕๒๘)	๒๐ บาท
ปีที่ ๘ : ๒ (๒๕๒๙) ฉบับ “๑๐๐ ปี นวนิยายไทย”	๒๐ บาท
ปีที่ ๙ : ๑ (๒๕๒๙) ฉบับ “ประวัติศาสตร์”	๒๐ บาท
ปีที่ ๙ : ๒ (๒๕๓๐) ฉบับ “ภาษาและวรรณกรรม”	๒๐ บาท
ปีที่ ๑๐ : ๑ (๒๕๓๐)	๒๐ บาท
ปีที่ ๑๐ : ๒ (๒๕๓๑) ฉบับ “๒๐ ปี คณะอักษรศาสตร์”	๒๐ บาท

สั่งซื้อ และสมัครสมาชิก (ปีละ ๔๐ บาท) ที่

นางสาว พันทิพา ศรีพันธุ์

คณะอักษรศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร

นครปฐม ๗๓๐๐๐ (ป.ณ. สยามจันทร์)

อักษรศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร

ยินดีพิจารณาบทความ บทความ และข้อเขียนวิชาการ
ด้านมนุษยศาสตร์ สังคมศาสตร์ วิจิตรศิลป์ จากสมาชิก
และผู้อ่านทุกท่าน